



GUIL®

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ДИРИЖЁРСКИЙ ПОДИУМ

- **TMD-09**
- **TMD-10**
- **TMD-11**
- **TMD-12**



ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	1
ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	1
ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ	2
TMD-09	3
TMD-10	3
TMD-11	4
TMD-12	4
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ	5
TMD-09 и TMD-10	5
TMD-11 и TMD-12	7
ОБСЛУЖИВАНИЕ	11
ГАРАНТИЯ	12
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ	13

ВВЕДЕНИЕ

Перед началом работы ознакомьтесь с характеристиками и инструкциями по сборке дирижерского подиума, для того, чтобы обеспечить, безопасное и правильное использование.

Если у вас возникнут какие-либо сомнения или проблемы, не стесняйтесь обращаться к специалистам продающей организации.

ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Каждый, кто занимается сборкой и обслуживанием дирижерского подиума, должен:

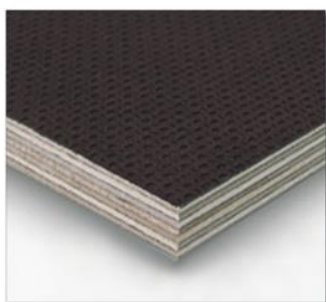
- Иметь квалификацию и опыт работы с аналогичным оборудованием.
- Следовать инструкциям, приведенным ниже.
- Сохранять данную инструкцию в течение всего срока службы изделия.
- Если эта инструкция утеряна, обратитесь к продавцу за дубликатом.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

GUIL производит четыре модели дирижёрских подиумов:

- TMD-09: Дирижёрский подиум 1x1 м.
- TMD-10: Дирижёрский подиум 1x1,2 м.
- TMD-11: Дирижёрский подиум 1x1 м с деревянным «фартуком».
- TMD-12: Дирижёрский подиум 1x1,2 м с деревянным «фартуком».

Помост подиума выполнен из высшего качества 15 мм 100% берёзовой фанеры WISA®, в алюминиевой раме с 4 угловыми замками для крепления ножек.



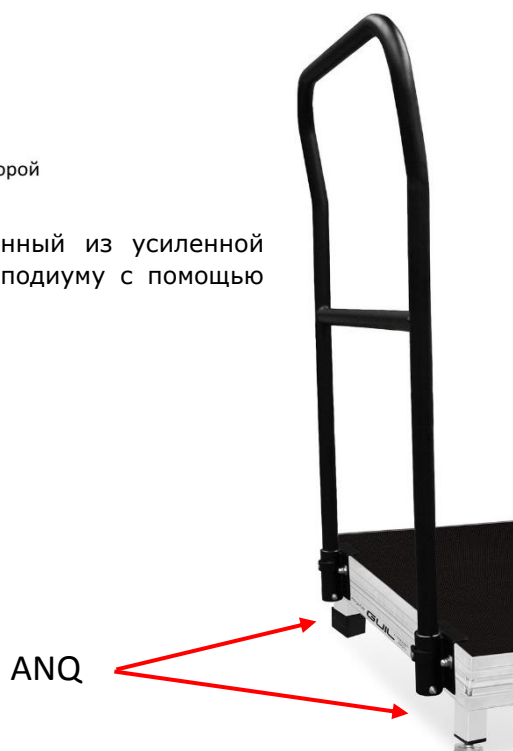
Три ножки фиксированной высоты и одна ножка с винтовой опорой обеспечивают надёжную регулировку и устойчивость подиума. Ножки выполнены из квадратного алюминиевого профиля 50x50 (мм).



Ножка фиксированной высоты

Ножка с винтовой опорой

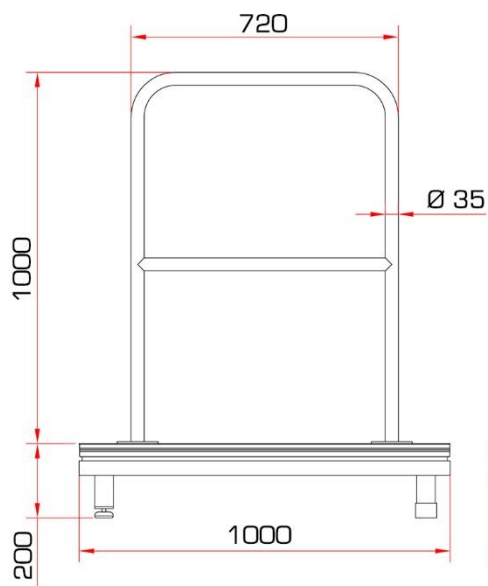
В комплект входит поручень безопасности, сделанный из усиленной алюминиевой трубы Ø 35 мм, который крепится к подиуму с помощью крепёжных элементов ANQ.



TMD-09

Дирижёрский подиум 1x1 (м) высотой 200 мм с поручнем безопасности.

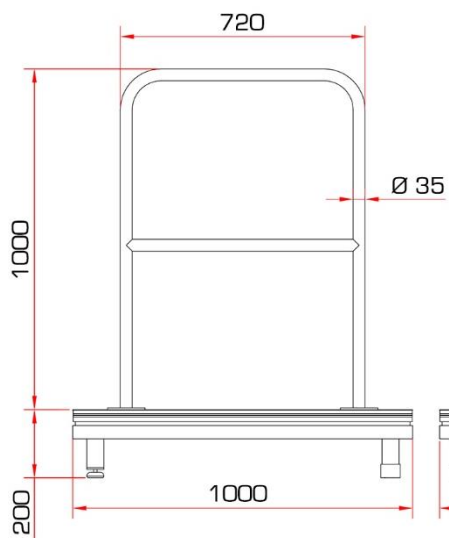
Размеры:



TMD-10

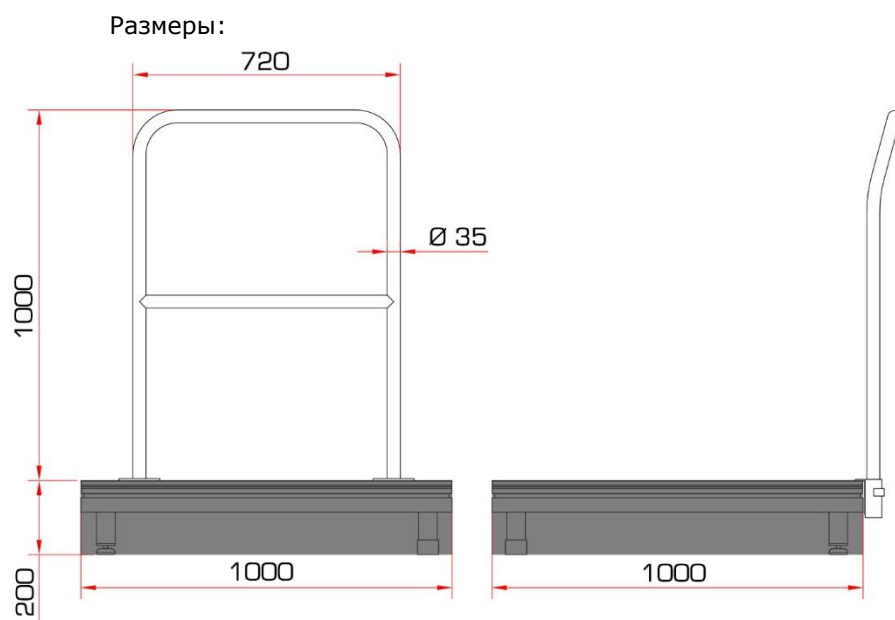
Дирижёрский подиум 1x1,2 (м) высотой 200 мм с поручнем безопасности.

Размеры:



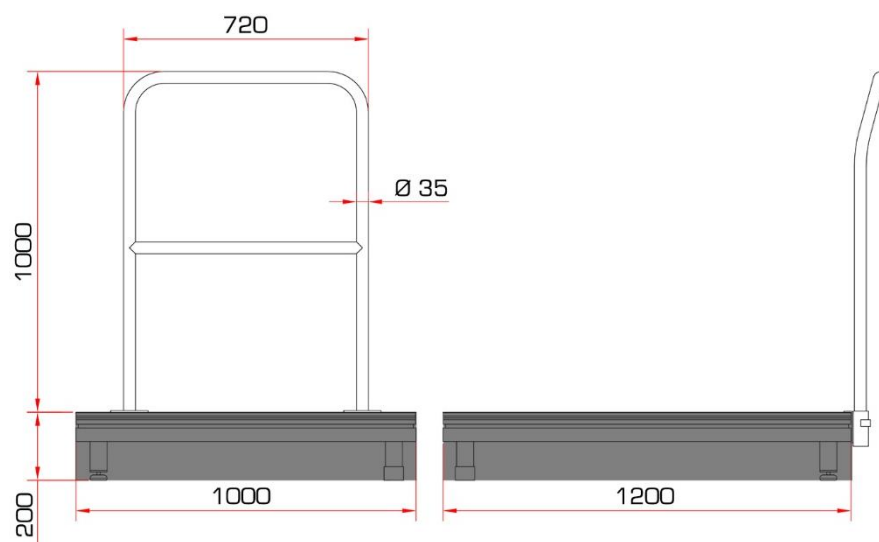
TMD-11

Дирижёрский подиум 1x1 (м) высотой 200 мм с поручнем безопасности и деревянным «фартуком».

**TMD-12**

Дирижёрский подиум 1x1,2 (м) высотой 200 мм с поручнем безопасности и деревянным «фартуком».

Размеры:



ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

TMD-09 и TMD-10

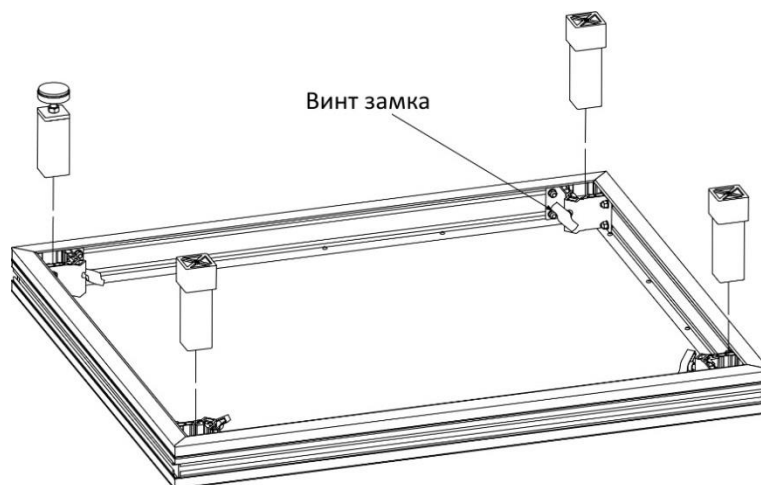
Для того, чтобы собрать дирижёрский подиум TMD-09 и TMD-10, необходимо сначала установить ножки и поручень безопасности.

Установка ножек.

1.- Вставьте ножки в замки, расположенные по углам подиума.



Подиум может быть неустойчивым, если ножки не закреплены должным образом.



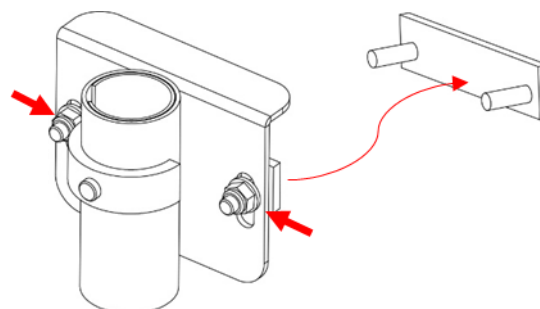
2.- Закрепите каждую ножку, завернув вручную винт соответствующего замка.

Установка поручня безопасности.

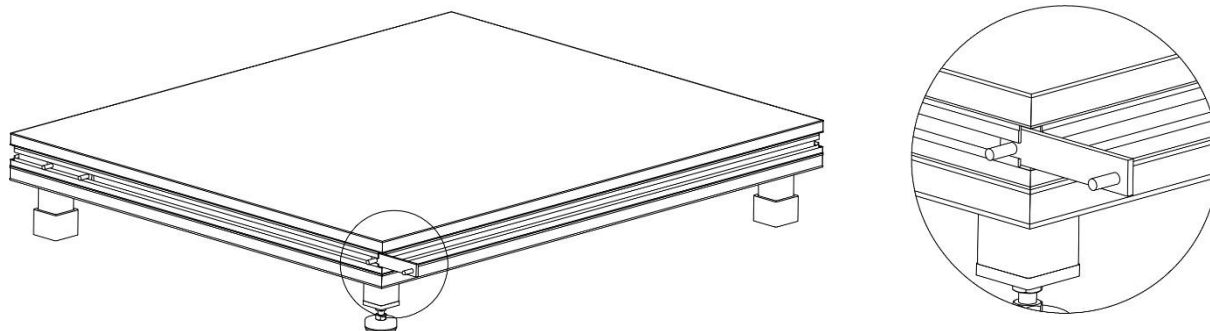
ВНИМАНИЕ: Помните, что для модели TMD-10 поручень безопасности должен быть установлен на 1 м сторону подиума.

3.- Закрепите элементы **ANQ** на раме подиума.

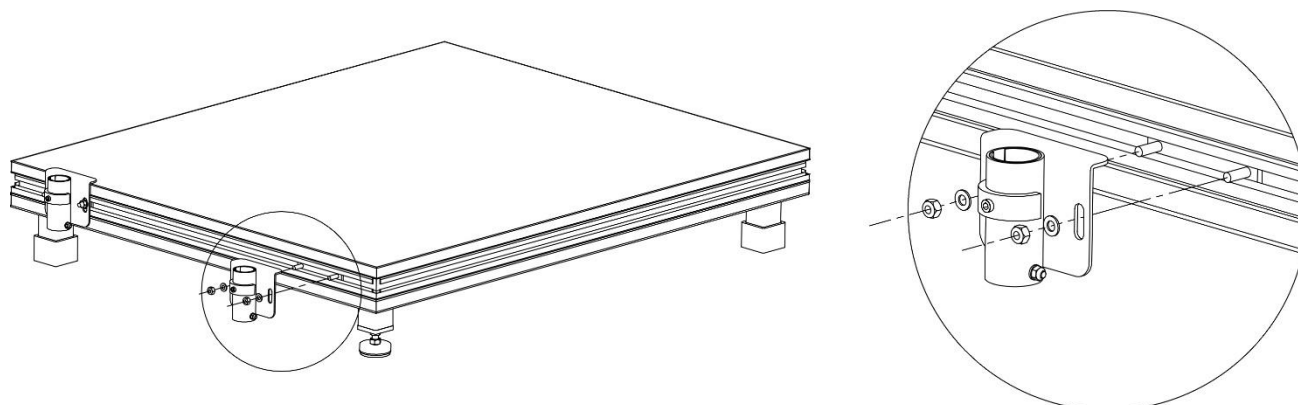
3.1.- Разберите металлический соединитель **ANQ**, открутив гайки.



3.2.- Вставьте металлическую пластину в направляющую рамы подиума, как показано на рисунке ниже.

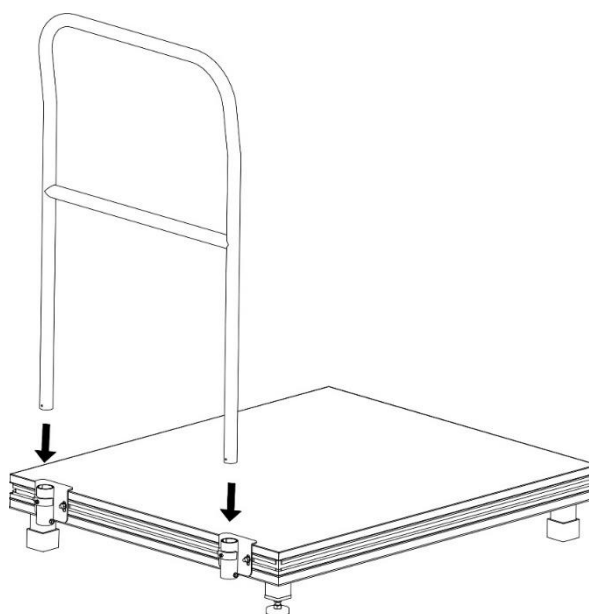


3.3.- Приложите вторую часть соединителя **ANQ**, снова наденьте шайбы и закрутите гайки, оставив их слегка ослабленными, чтобы соединитель мог скользить вдоль направляющей.

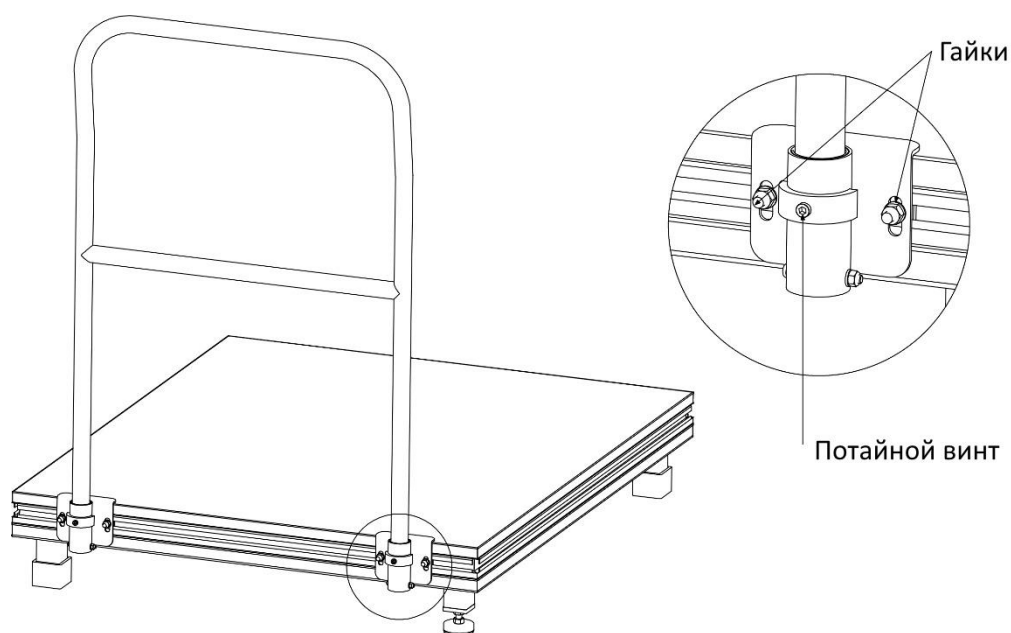


ВНИМАНИЕ: Не затягивайте гайки полностью до конца сборки.

4.- Вставьте поручень безопасности в соединители **ANQ**.



5.- Затяните все гайки на соединителях **ANQ** пока они не будут полностью закреплены на подиуме.



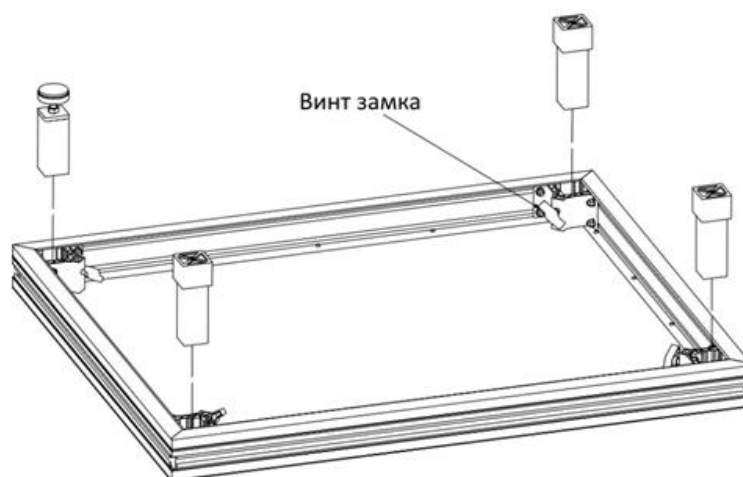
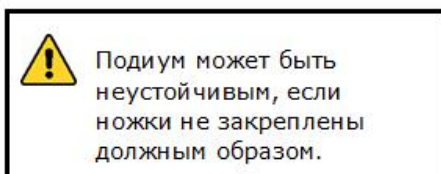
6.- Затяните потайной винт в центре соединителя **ANQ**, чтобы устранить люфт поручня.

TMD-11 и TMD-12

Для того, чтобы собрать дирижёрский подиум TMD-11 и TMD-12, необходимо сначала установить ножки и поручень безопасности.

Установка ножек.

1.- Вставьте ножки в замки, расположенные по углам подиума.



2.- Закрепите каждую ножку, завернув вручную винт соответствующего замка.

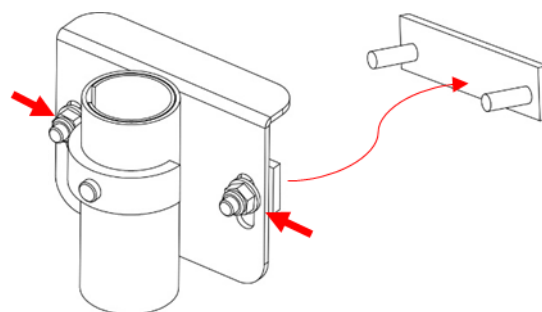
Установка деревянного «фартука».

ВНИМАНИЕ: Очень важно, чтобы эти шаги точно выполнялись для правильной установки «фартука».

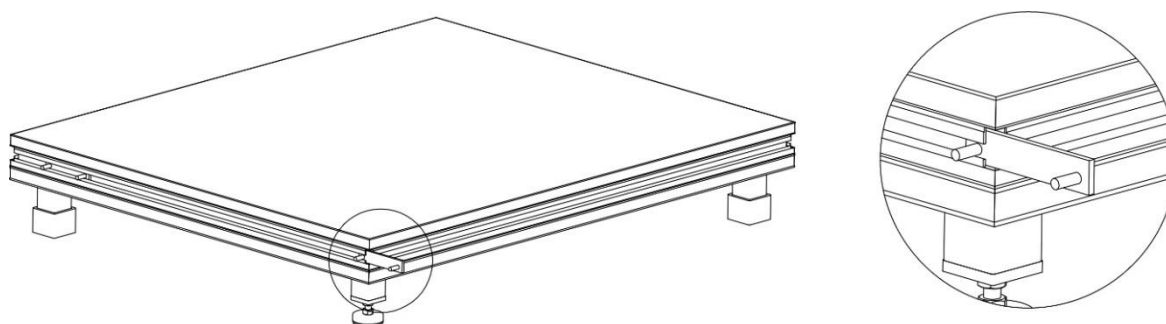
3.- Вставьте направляющие металлические пластины для задней панели «фартука».

ПРИМЕЧАНИЕ: Для **TMD-12** необходимо учитывать, что задняя панель имеет ширину 1 м. Вы можете отличить её от остальных, так как она имеет 4 отверстия вместо 3.

3.1.- Разберите металлическую пластину **ANQ**, открутив гайки.



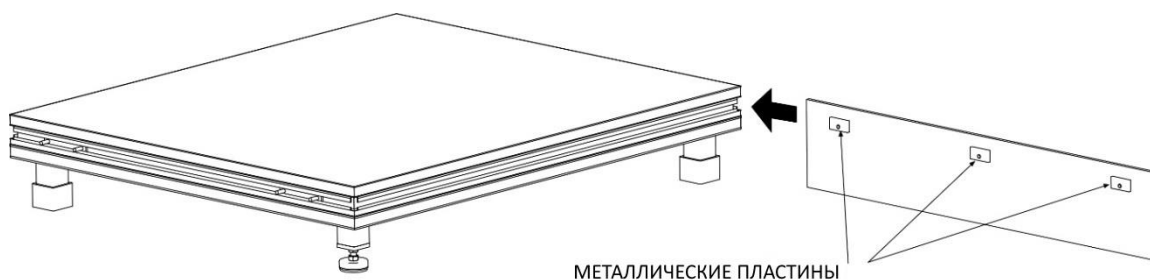
3.2.- Вставьте металлическую пластину в направляющую рамы подиума, как показано на рисунке ниже.



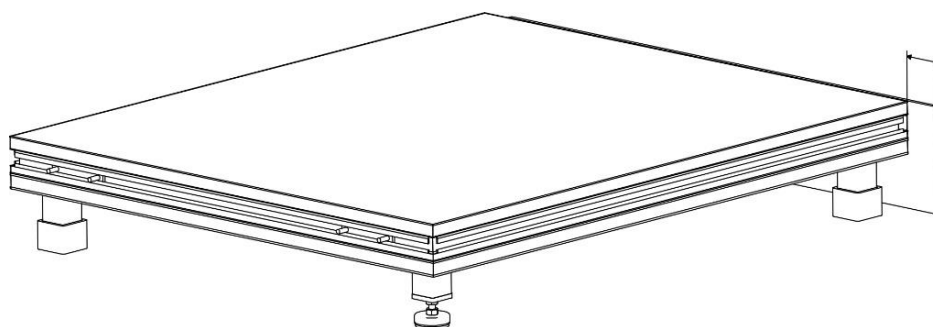
ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ устанавливайте заднюю панель «фартука» до конца сборки.

4.- Установите переднюю панель «фартука».

4.1.- Вставьте металлические пластины в направляющую рамы.

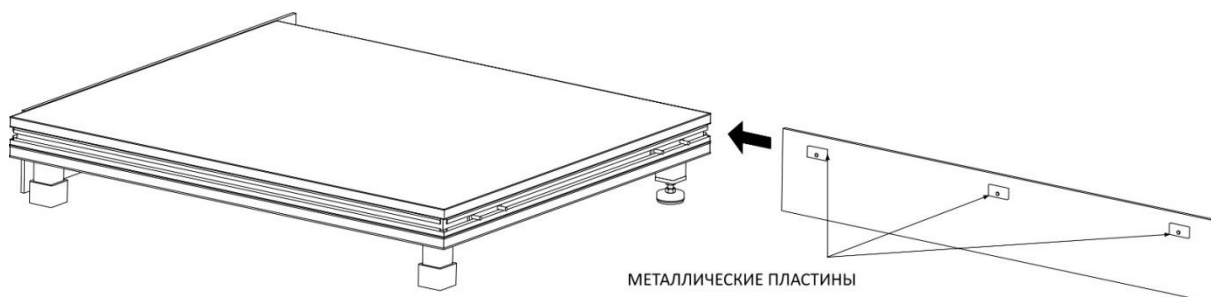


4.2.- Расположите панель «фартука» как на рисунке ниже, не затягивая болты.

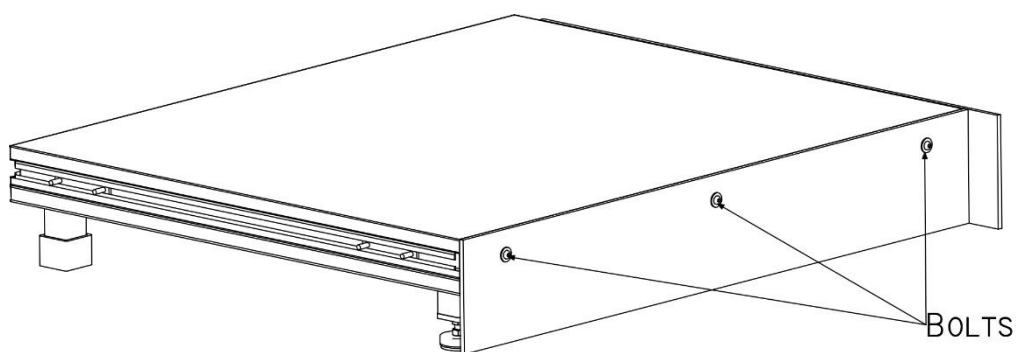


5.- Установка боковых панелей. **ПРИМЕЧАНИЕ:** В случае TMD-11 боковые панели немного короче передней и задней.

5.1.- Вставьте металлические пластины боковой панели в направляющую и двигайте её вперёд, пока она не коснется передней панели.

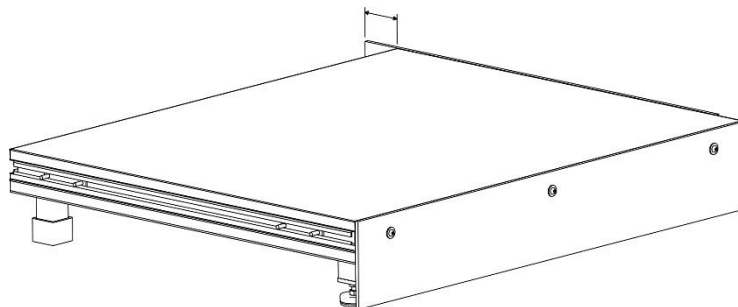


5.2.- Затяните винты, чтобы закрепить панель.

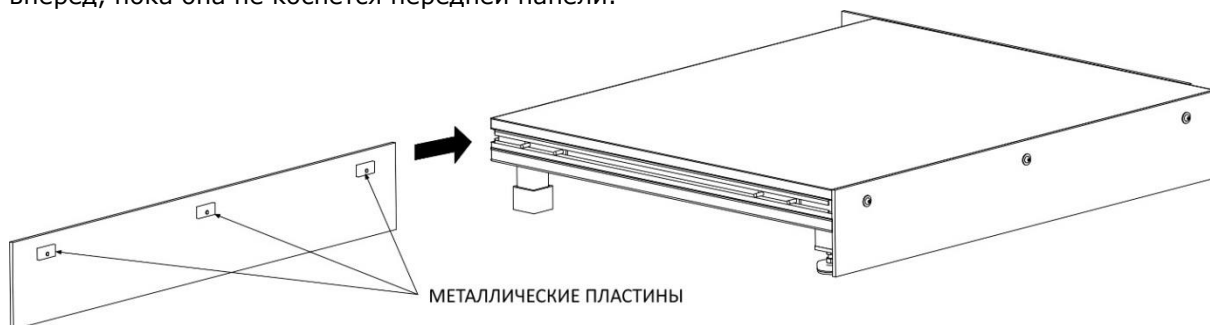


6.- Установите панель с другой стороны.

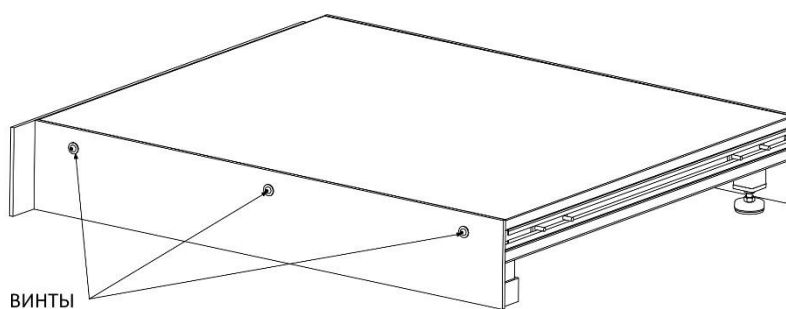
6.1.- Сдвиньте переднюю панель в другую сторону, чтобы она слегка выступала.



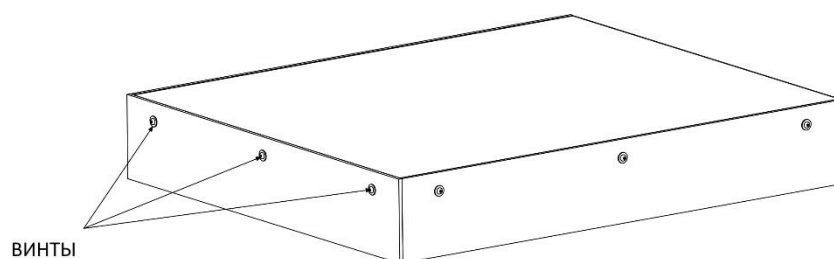
6.2.- Вставьте металлические пластины боковой панели в направляющую рамы и двигайте её вперёд, пока она не коснется передней панели.



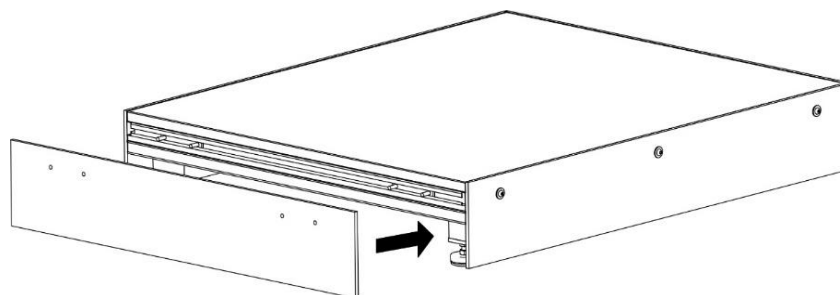
6.3.- Затяните винты, чтобы закрепить панель.



7.- Сдвиньте переднюю панель в нужное положение и затяните болты, чтобы закрепить её на месте.

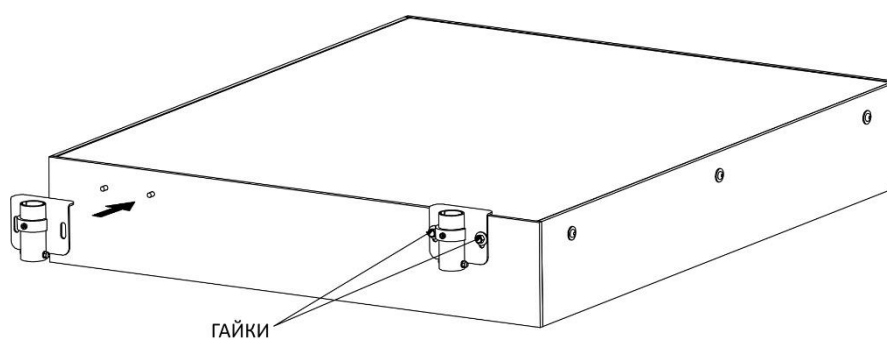


8.- Вставьте заднюю панель в винты металлических пластин, ранее установленных на шаге 3.

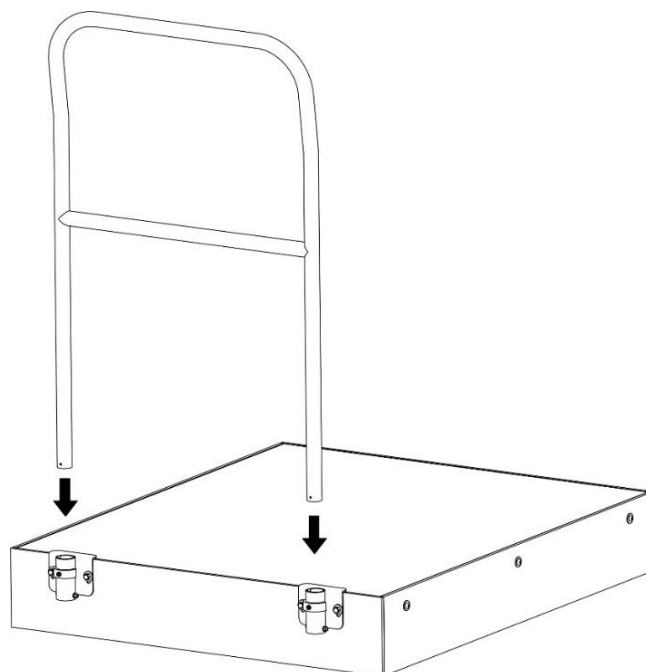


Установка поручня безопасности.

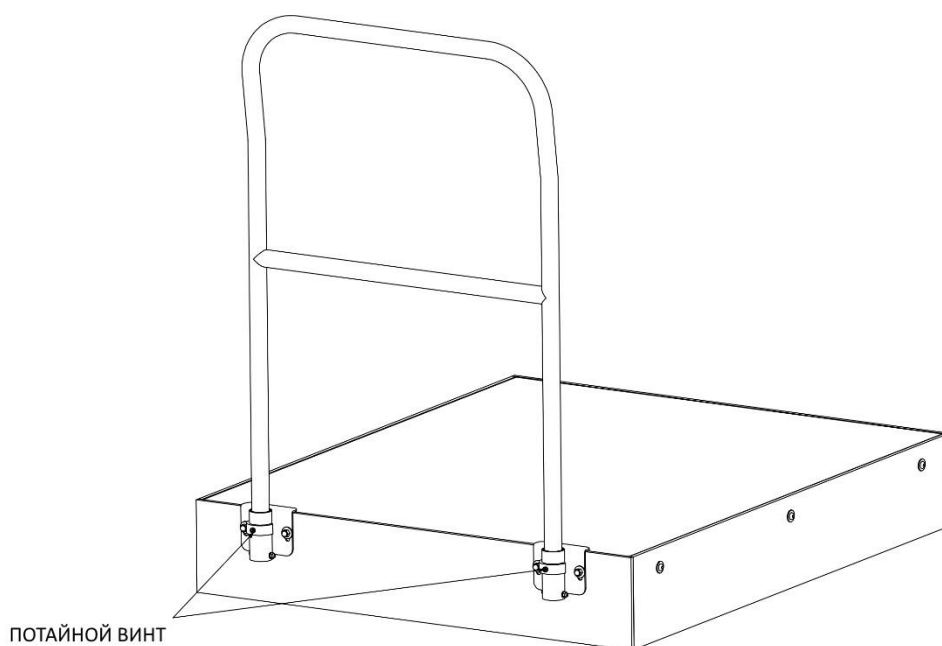
9.- Приложите вторую часть соединителя **ANQ**, наденьте шайбы и затяните гайки.



10.- Вставьте поручень безопасности в соединители.



11.- Затяните потайной винт в центре **ANQ**, чтобы устранить люфт поручня.



ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Если вы хотите демонтировать подиум, следуйте инструкциям по установке в обратном порядке.
- Содержите дирижёрский подиум в чистоте и сухости.
- Храните его в сухом, защищённом от воздействий внешней среды месте.
- Проверяйте все детали на наличие острых краев, и устраняйте дефекты, если таковые имеются.
- Осуществляйте визуальный осмотр и регулярно проверяйте подиум, чтобы он был в

идеальном рабочем состоянии.

- Осматривайте соединители, чтобы в них не было недостающих частей, и что они находятся в хорошем рабочем состоянии.
- Немедленно заменяйте все изношенные, сломанные или согнутые детали, чтобы предотвратить несчастные случаи или травмы.

ГАРАНТИЯ

Дирижёрские подиумы **TMD** имеют заводскую гарантию в течение 12 месяцев на все производственные дефекты. Эта гарантия распространяется исключительно на замену дефектных деталей; затраты на рабочую силу и доставку всегда оплачиваются заказчиком. Ни при каких обстоятельствах производитель и продавец не несут ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием любого оборудования **GUIL**. Гарантия не распространяется на естественный износ оборудования.

Производитель и продавец не несут ответственности за травмы или материальный ущерб, вызванные небрежностью, неправильным использованием или обслуживанием, а также переделкой дирижёрского подиума.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

The logo for GUIL, consisting of the word "GUIL" in a bold, stylized, blue-grey font.

ES-B96498829

P.I. LA CREU C/ ISMAEL TOMÁS ALACREU, 28

46250 L'ALCUDIA (VALENCIA) SPAIN

Tel. + 34 962996500 Fax. + 34 962540833

www.guil.es info@guil.es sales@guil.es

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CERTIFICATE OF CONFORMITY

El Departamento de Investigación y Desarrollo de:
The Research and Development Department of:

GUIL Accesorios Música S.L.

Certifica que los modelos:
Certifies the models:

TMD-09, TMD-10, TMD-11 y TMD-12 (Tarimas de Director con y sin embellecedores) están fabricados mediante procesos de extrusión de perfiles de aluminio (de aleación EN-AW 6063 80-T6) con panel fenólico WBP de 15 mm de espesor, madera 100% abedul (WISA).

TMD-09, TMD-10, TMD-11 and TMD-12 (Conductor's Platforms with or without wooden panelling) are manufactured by the extruding of aluminium parts (alloy EN-AW 6063 80-T6), with 15 mm thick panel made of 100% birch WBP phenolic plywood (WISA).

1. Referencia / Reference	TMD-09	TMD-10	TMD-11	TMD-12
2. Peso Neto / Net Weight:	26 Kg	27.5 Kg	32 Kg	34 Kg
3. CMU (Carga Max. de Utilización: SWL (Safe Working Load):	750 kg/m ² uniformemente distribuida / <i>uniformly distributed</i>			
4. Coeficiente de Seguridad: Safety Ratio:	1.95			

Estos productos cumplen las exigencias de seguridad según las siguientes Normas y Reglamentos:
These products comply with the safety requirements according to the following Standards and Regulations:

- Directiva 2001/95/CE • DGV Regulation 17 • DGV Rule 115-002 • DIN 15921:2015-09
- DIN EN 10204 • DIN EN ISO12100 • DIN EN 82079-1

1. Perfiles de aluminio según/Aluminium profiles according to: EN 573-3:2009 / EN 755-2:2008
2. Tablero de contrachapado fenólico según/Phenolic plywood panel according to: EN 13986:2004+A1:2015
3. Uso en interiores y exteriores según/For internal and external use according to: EN 636-1, EN 636-2, EN 636-3
4. Tratamiento ignífugo clasificación "D-s2,d0" según DIN EN 13501/Reaction to fire classification D-s2,d0 according to DIN EN 13501.
5. Calidad del encolado, clase 3 según EN 314-2. Resina fenólica resistente a la intemperie./Weather resistant phenolic resin according to EN 314-2.
6. Antideslizante clase R-13 según DIN 5113/Class R-13 non-slip finish according to DIN 5113.

Las tarimas de director TMD-09, TMD-10, TMD-11 y TMD-12 están sometidas a los controles de seguridad y pruebas de resistencia realizadas en la fábrica de producción.

GUIL TMD-09, TMD-10, TMD-11 and TMD-12 Conductor's Platforms are submitted by the manufacturer to a factory production control and to the further testing of samples taken at the factory.

El presente certificado es válido salvo suspensión o retirada notificada con tiempo.
This Certificate is valid unless it is cancelled or withdrawn on written notification

La persona facultada para elaborar el Expediente Técnico es: Salvador Gascó García, realizado en P.I. La Creu C/Ismael Tomás Alacreu, 28 – 46250 – L'Alcúdia, Valencia (SPAIN).

The qualified person to create this technical report is: Salvador Gasco García, carried out at the following address P.I. La Creu C/Ismael Tomás Alacreu, 28 – 46250 – L'Alcúdia, Valencia (SPAIN).

Ingeniero-Jefe
Chief Engineer



Fecha de emisión
Issued on

2019-01-07

Dipl.-Ing. S. Gascó



GUIL®

C.I.F. B96498829 VAT No ES- B96498829
P.I. La Creu C/ Ismael Tomás Alacreu, 28 46250 L'Alcúdia (VALENCIA) SPAIN
Tel: + 34. 96 299 65 00 Fax: + 34. 96 254 08 33

www.guil.es
info@guil.es